大清宣統二年

第八千三百九十五號

叻報

（本館在哥勞賓得力門牌十一號）

庚戌二月初五日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百一十年三月十五號禮拜二） Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙議告則閱本報者無論本坡外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊造外復不惜工本從廉既採辦衛生其紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件帳有英國各體活字及各式花邊聘延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工價絕倫並延有文士撰寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項體甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有礙罔或文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒則須寫明的里爾投敘登但來稿登與不登均不錄辭原稿收回也　本館謹啟

敬告胡元泰

澳門界務。其糾轇未清者。已非一日矣。今粵中人士。起而組織勘界維持會者。實[illegible]有從。試問界務何以待於維持。蓋已佔之地不能爭回。未佔之地復不能保守。而界務以維持之也。以勘界劃界之責任。本寄諸官場。而草茅下士。猶必待出而維持之者。則以國民自擊向來外交之失敗。[illegible]於界務仍不足以折服外人。[illegible]勝於關旋轉之間。將國固有之土地。未論為我國之[illegible]。今日爭之不能。將無有[illegible]爭回之日。況以澳門竟為[illegible]以來。界務不清。任葡人之[illegible]拓增。二十年來幾未一[illegible]。故[illegible]當盛後。積為國[illegible]。而當今日將勘界責任之實[illegible]從[illegible]玩之故習。[illegible]從此不堪回想。而附近之[illegible]人民。其不遂輒致敗。相[illegible]淪為外人轄治之下也。幾[illegible]。吾粵同胞殷鑒堅冰。致[illegible]。而界務維持會之組織。由是發展。即將勘界之責任者。[illegible]公論之所在。即知曲直之[illegible]由分。而某鄉某士之[illegible]。亦可以恍然大悟。[illegible]以定從違。此則前之高而[illegible]。今則胡元泰。皆同有其責任者也。

昔也高而讓為勘界全權大臣。以數月之經營。歷大之談判。而終無少補。徒諉案情之棘手。葡使之無理堅持。以求卸其責任。則高氏雖未倒乘利權。甘為退讓。然使國家徒糜費用。經年累月。卒無分毫之效果。徒長葡人堅持強悍之心。是高而讓已不可以告無罪矣。則繼高氏之任。如胡元泰者。當亦知所以從事也。夫國家何惜有勘界大臣。則欲其於外人已佔之土地。可以爭回。未佔之土地。復能永保。界限既清。即一勞永逸云爾。故胡元泰捫心自問。而是肩此任也。自當有以慰吾粵同胞之望。而折葡人之非。豈曰不然。是徒以得勘界大臣之榮銜。敷衍搪塞。以事機之失敗。付諸天命。是胡元泰已有負其責任。徒使葡人之野心勃勃。日事擴張版圖。恐土地之淪亡。將不知伊於胡底。蹈高而讓之覆轍。尤而效之。坐視遷延。罪將更有浮於高而讓者。則桑梓依然。胡元泰將何顏以見吾粵也。此則吾人所以為胡元泰勸者此耳。勘界之事。關於外交問題。官場中雖無外交之長材。然究斥於外部衙門。日談交涉。誇能驕異者。固不乏人。乃不嘗簡任。而獨以此重大之責。付諸一山西道員胡元泰者。埒亦以胡固粵人。應知粵事。得失是非。必不致誤會。而受葡人之圍攏為計。是胡氏既承辦理澳界之命。粵人之屬望於胡氏者固殷。即北京政府之責效於胡氏者。亦甚切也。胡氏而果能收效。固是保吾粵之土地。亦是增吾粵之榮光。若又不然。吾恐北京政府以胡固粵人。且不能力據上游。以折葡人之氣。更何有於他人。因而灰心界務。不復抗爭。坐視外勢之侵入。徒為[illegible]。將[illegible]有窮期。而葡人亦將以胡固粵人。其於粵界且無以折之。將更復有[illegible]。而所恃者益堅矣。是胡元泰之繼高而讓而辦理澳界。其責任固尤重。而其關係為尤大也。此則吾願胡元泰思之。

稿未完　選

諭旨恭錄

宣統二年元月二十日內閣抄奉

上諭湖北提督著張彪補授欽此○同日奉　上諭安徽穎州府知府員缺著長瑞補授欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名奕劻世續鹿傳霖那桐吳郁生　○

廿一日　召見軍機　王同愈

馬文韶

本館譯電

○樹乳市情巫電　本坡實得力太晤士西報得接初二日吉隆發來巫電云勃蘭打士多及劉仁施公司得接英京電音所沽一號堅硬之巴勝樹乳每磅得價十司令四弃士云

○德相遊意巫電　本坡實得力太晤士西報得接初一日德京發來巫電云德相阿士城定于耶穌聖節時往遊意京羅皇迎之云

○英京議論貸欵事宜電音　初一日英京勞打來電云英京外部大臣几耐爾答覆議員力請決定更改施於貸欵政策之議據稱本大臣對于此議不能贊成因爲數處情形實無可與比國新定之議案比之爲者大不相同然而英國現在不能承認貸爲比屬務必俟至議明如何整頓乃定云

○英商被逐電音　初一日英京勞打發來電音云英國棉業鉅商巴敦（尚以包攬居物把持市價爲業）當其來遊緬者士打（英倫）之公所時（緬仙棉商公所）擇被以對之人一隊將伊逐出幸彼驅入某店及得巡差保護乃倖並東路市道大云

○藤[illegible]電音　初一日[illegible]電云[illegible]闢[illegible]赴巳[illegible]日）[illegible]西之聯[illegible]由[illegible]事[illegible]政治之[illegible]地面供職之需云

○千拿打議興海軍電音　初二日英京勞打發來電音云千拿打之奧打華京城電音千京議院會議組織千拿打戰艦一隊之議案巳經數初拜之久茲已宣讀第二次矣議員摩升建議將此議案改訂千國應助進諾式之鐵甲戰船兩艘及瑞民間主持製造戰船兩隊當即投筒取決其中以爲不應更改者一百二十九人以爲應改者僅得七十四人議院遂將其議消除云

京事

○參奏續聞　御史江春霖奏參慶親王摺中大旨略謂老奸竊位濫引姦庸不顧賢能危局難收又謂恩壽督蘇陳夔龍孫寶琦朱家寶及山西浙江廣東某某司皆慶親王戚姻或密友徐世昌楊士琦沈雲沛遇有缺皆袁世凱竊據凱竊即慶親王竊現在軍機大臣雖名無人實止一人簡任徽軍機缺之員宜由聖衷獨斷勿任老奸援引並勿拘資格勿用慶邸黨擬之人京外士商皆謂慶親王與陳夔龍載振與朱家寶均有私交人人共聞云云江春霖並請明白回[illegible]仲其[illegible]比[illegible]爲鄙[illegible]回[illegible]）四賞納賄何況陳夔龍係慶親王乾女婿朱寶係載振乾兒二欵亦有情事可疑如原所以聞者云云十八日諭旨謂江春霖援引數十年前事係指同奏摺中時庚身在樞垣時其妹（即陳夔龍夫人）拜慶王福晉爲乾母謂攻訐陰私例指摺中陳夔龍由川督調鄂督乃其妻不願遠行之故又朱家寶因袁世凱介紹與載振通家及載振袁世凱結義等語稍涉暧昧勸慶邸與江同樞府謂其附和擬加懲處慶邸力爲求免

○電詢印花　現擬印花稅實行之期各省督撫以報紙一項亦係印刷物類是否貼用爲原定章程所未及多有以此電詢者李督部議以報紙爲開通風氣之用與別項印刷物性質不同郵政尚猶蠲減郵在印花已決定報紙亦不貼用以資維持云云

○尚侍不和　法部尚書廷杰到任後近聞與左右侍郎不甚浹洽

○請假一個　鐵良請假一月實因聞福州將軍樸壽之與承於榮去以其係重奸故也一月後能否銷假殊爲難聞

○幣制爲定　度支部尚書載澤決定銀幣以足重三錢二分爲定位凡國幣在本國境內無論何省所需均一律通行[illegible]有[illegible]扶[illegible]各[illegible]）鄭[illegible]舊聞　[illegible]辦大臣溫宗堯日前經被御史迭參此次又因藏事殷督切貲謂其貽誤事機現聞拜奉電旨著其開缺溫宗堯接電後擬即取道川省與川滇邊防大臣趙爾豐會商然後返京其家眷已起程離藏云

○宦海詩辭　廳傳溥與戴鴻慈高尚與其他同之厌心決計乞退陳伯潜閣學近日請假南旋即將所修之禮志一律帶回南以便臨時修改茲聞巳回京想此等典禮不日告成幾擬有俯他似消息

○議覆茶稅　度支部議商以藏茶兩項稅欵爲國家進欵大宗其中弊竇亦最多現照政策巳擬飭設法整頓擬即參部照茶稅稽察辦法以除中飽而裕餉源云

○贛撫運動　贛撫馮汝騤迭次被參經部議降二級留任尚有被續參之說位置頗爲不穩官備院宴敵文案陸道孟李馳赴北京運動未知效果若何

○先辦醫科　分科大學定本月二十四日先辦醫科

閩粵

○統制將回　孫道仁統制去歲以事乞假回籍中刻省垣以平和惟對新軍可令關係重大已電催到閩[illegible]日內可以到省云

[illegible]由及時[illegible]十日一南[illegible]時尚然[illegible]自冬徂春未[illegible]民間習[illegible]久[illegible]乃[illegible]作[illegible]十二

甘雨均沾十三晚夜大雨淋漓從此野外田疇無復龜裂之虞矣

○昨交春令府門農人方有事於西疇南阡北陌大麥小麥以及各豆根均已萌芽正需膏澤近日已得大雨敷農夜田苗沾潤十分暢是咸云春霖可慶豐收諺云春雨如命春雨如膏信不誣也

○請開國會　粵督袁樹勛致電直督陳夔龍云內外政日困請聯合各省奏請速開國會借民力以挽危局至俯順輿情尚其未備

○欽州風雨　十二晚欽州東興地方烈風淫雨屋瓦俱飛幸未傷斃人口船隻亦有沉溺損失當不少欽廉道已電稟大吏矣

南洋

○爪亞鯨魚　巴城消息云閩商黃仲涵君不日前往歐洲因爲在于英京設立建源公司之代理而該公司之總寫字樓係以哥非士多加君爲總司理人云○近日蘇尾勝瑪油境內有一瞽目之土人持刀將妻殺死旋欲自刎爲衆所阻而止云

○礦罹醜命　哥冰來札云某礦中有一華工因被穴中之毒氣所沖當場倒斃其伴往救亦同罹于盡某兩人奮不顧身入穴援手迫至將伊拯出經已昏不知人云

○銀行分支　昨初四日爲滙豐銀行在于白蠟之意係設立支行開市之期該行久爲商場所信重今既擴充其業自必日起有功也

本坡

○走私兩敗　初二日上午荷國之千錯咸麻第三輪船由叻開赴巴城迫抵輪埠繫纜後又復駛回當由司舟將其在于船內發現之私烟三百兩交與巡丁登明搭客中有一華人攜此私烟欲赴爪亞旋因被人窺破立將此烟棄而匿跡有一船中水手將烟攫獲呈與司舟云○昨午三堂提訊某西人因犯私煙案在某酒店被拘啟獲之私煙值銀二百五十元控以夾帶私煙入口及藏有私煙兩案官訊時該西人認罪但辭惟力爭所攜私煙價值者六十元與八十元之謂旨令將煙交與化學師驗明實價若干展期今午乃定

○梟案初訊　今日爲梟者開訊由府上詳刑名各案之期茲將謀成之案開列　現人丁亞貴　客人林蓮　粵籍改入巫籍人文吉　潮人陳蘇佛　客人謝振發均犯被其軍眾在其中除客人林蓮係由兩體我革逐出境外餘均在叻被革者梟案犬節訊明判各監禁終身示儆

○領照宜速　請領酒牌之人名單經由國家列册備查請觀告示便悉

○擱案待鍰　昨報九號巡丁在五號碼頭萬汝金山船邊緝獲現人陳庚鹹菜罌內公司煙一百一十一盒每盒重一兩一案昨日二堂訊畢判罰鍰二千元不完改禁三閱月

○現役黃金鳳現年十九歲初三日中午偕一童子潜于丹戎巴東之海濱想因就水過深至令因占滅頂其屍由漁人網得當即報差請驗

兇徒入獄　○過人楊松威殺控去月廿六日在東陵濃曹律刀傷潮人梁智爲五百五十六號巡差拘之兇案已詳前報今日二堂官訊畢判罰鍰三十元否則入獄一閱月

無干獲釋　○初十晚二百二十八號及四百五十四號兩暗差在長泰街與二百零六號巡差遇訓該巡差被人鼎控故拘之於案已詳昨報茲悉昨日下午三堂官訊畢以事無証據判將被告省釋

鼠子繫獄　○潮童沈定化作在實里宜律昨日下午兩點餘鐘據往竹腳埔游稱頭被人入屋竊去水煙袋一枝請爲緝云云後由巡差在必列實得力拘獲粵人洪敬亞案今日二堂官訊畢判苦工三閱月

重懲穀匪　○小坡新街巷口閩人張振丁昨日下午四點外鐘散同籍人廖瑱竊去樹皮衫一件珠鞋一雙值銀三元張喊由六百二十七號巡差拘廖逃案着廖昔犯禁兩月茲茲判禁苦工四閱月

抗差重懲　○十四日夕七點外鐘巫人朱拜也在實街力排殺三軍賭局二十五號英差見而拘之朱恃強不遜且敢用武卒爲英差拘送于案昨日二堂訊畢判被告罰鍰四十元

偷鐵獲罪　○昨夕六點餘鐘丹戎巴葛汽水公司守門人拘獲閩人陳吉一名皆沙梨鐵水喉一枝値銀十元交由二百二十號巡差拘送之於案今日二堂訊畢宜判禁陳苦工兩個月

告白

論領照照示

○大英新嘉坡國家示　爲曉諭發給照照事照得本坡換領酒館照照之人名單經已錄出現在發給照照諸人員定于一千九百一十年三月廿二號禮拜二齊集會議爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲觀看領照人名單者可于辦公時刻前往輔政司寫字樓或赴官衙總局取閱可也各宜凜遵毋違特示

英一千九百一十年三月十五號　給

辭伴聲明

○啓者老巴剎口東興號向有夥伴林胡鉗司理本信局帳收內外坡投遞唐山銀信茲因林胡鉗意欲別圖已於正月底日辭退自今而後凡諸惠顧投寄唐山信銀者請各到東興號內交繳至內外坡間有欠到東興信局批銀者亦唯與東興號內理會倘林胡鉗有與外間各號揭借支欵等項唯經手人是問諸此聲明俾免後論

宣統二年二月初五日　東興號告白

壽同山嶽　○長春老婦館盧有損服韋廉士大醫生紅色補丸身體康健精力復原　吳翠英先生者林長春家居土所也本局代表人容貌其貌奕嗤之下家將其母服韋廉士大醫生紅色補丸獲益之情形欣然相告云○家母身抱沉痾屈指十載血滯氣虧體虛力弱冬衣重裘擁爐其冷夏穿棉衣不覺其熱稍有動作使覺氣喘乏力精易感觸偶聞聲息驚怯心跳胃口虛劣每逢六月飲茶而外幾不食物四年前又加昏睡之患多醫調治服藥無算絕無效驗迫至光緒三十四年四月承長春興亞藥房勸服韋廉士大醫生紅色補丸自服之後諸病若失足顯全消血脈流行臨安心當絕無驚怯之患抑且面容嬌嫩氣力加增今則竟能手提五斤之物家僕勞人人皆知家母十年之沉痾為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈若服土補丸生紅色補嚮誠龍使人也同小岳先生吳翠英先生

長春吳翠英先生之母為韋廉
士大醫生紅色補丸所治愈

丸藥真樣謹防假冒

之所所患諸症皆由血虧不潔所致韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名補血補腦之聖藥故能使之身體復原康強有力其丸亦為天下馳名醫治　諸虛百損　血薄氣衰　腦筋衰弱　胃不消化　肝經各病　頭痛目眩　山林瘴氣　風濕骨痛　背脊接痛　左癱右瘓　跳舞瘋病　腳氣衝心　瘰癧痳痘　疲濕癬癩　皮膚諸症之聖藥並於婦科各症服之則更有調經活血之奇功也韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局凡華僑西藥之店均有出售或直向　星加坡海邊第一號吊橋腳　韋廉士醫生藥局購買亦可　每六瓶價銀七大元　每一瓶一元二角半　實得力銀　遠近郵費一律不取

大宗產業出投告白　○啟者茲本館定于西一千九百一十年嗎只月廿二號拜二即華二月十二日及廿九號即華二月十九日每日下午二點半鐘在本館內拍賣已故黃君上述之屋地產業茲將嗎只月廿二號拜二拍賣者開列　嗎吉實得力門牌三號及七號　吉寧實得力門牌六十一號　丹戎巴葛律尾之地十九段　申尾其實得力門牌廿五號廿六號廿七號　馬振律門牌一號二號三號四號　紐勿里芝律門牌一百八十一號一百八十二號一百八十三號　紐勿里芝律門牌四百八十五號四百八十七號四百八十九號四百九十一號四百九十三號四百九十五號　吉寧實得力門牌十一號　吉寧實得力門牌廿五號廿七號　吉寧實得力門牌七號　南落亞逸實得力門牌一百十一號一百十二號一百十三號　有士實得力門牌四號五號六號七號　茲將嗎只月廿九號拜二拍賣者開列　合洛律門牌五十五號五十七號五十九號三百三十九號三百四十號六百九十號七百零一號七百零三號七百零五號七百零七號七百廿三號七百廿五號七百廿七號　合洛律樓板及建屋之地門牌六百六十六號　丁加奴實得力門牌七號　美芝律門牌二百六十三號二百六十四號　哥羅弗實得力門牌三號　咕嘞實得力門牌六十三號　丹戎加東海墘門牌廿七號　香港實得力門牌四十三號四十四號　丁律門牌五十七號起至六十一號止　丁律建屋之地十八段　屋斯里來士建屋之地兩段　屋斯里來士洋樓一座門牌六號　勿黎實得力屋業半份開列　門牌十一號十一零一號十一零二號十一零三號十一零四號二十號二十零一號二十零二號二十零三號　馬勝馬實得力屋業半份開列　門牌三十七零一號三十七零二號　諸君欲知各屋之廣大及其期限請詢本館便悉此佈

英一千九百一十年三月十五號　巴越柏昌館謹啟

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十年三月十八號拜五即華二月初八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

一　在睹干那律建造總醫院一間及外科醫師住居之所及第三級與病人數藥之工人住屋
二　在新嘉坡港即外吊橋下之處疏浚深闊
三　在來佛書女學堂內充當油漆排灰水及修理之役
四　在本坡義勇操場之屋內充當油漆灰水及修理之役
五　在公家大花園內總理人住居之所充當油漆灰水及修理及爪亞工人收藏物件之屋充當油漆灰水及修理之役
六　在竹腳總差館內充當油漆灰水及修理及在總差住屋之前面街道上建造上蓋
七　在實龜丹律關官員之住屋內建築圍牆
八　在本坡港內標誌礁石處及險里梗上充當油漆工役

如欲知其細情及樣式者除拜六及禮拜日外每日正午十二點鐘起至四點鐘止均可向工務司署大才爾查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承供此物字樣并向工務司署大才爾取討印便之票倘照式填寫方能合用而欲取票倘之價須繳銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取回投票銀倘已取中其票須于一月之內前鋪就各舖戶作保舖戶倘不遵行照此票之銀充公若本署不必定取價目最廉之票或各票均可不取之權任由國家籌款各項辦理一切特示

大英一千九百一十年三月十號

三品酒發售

啓者本行曾經發售三品洋酒夾其味醇售其酒係白蘭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假
冒本行三品酒款式以魚目混珠情殊可恨誤飲後 諸君試
買本行白
蘭三品酒
者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嘶也公司
者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明嘶也洋行謹啟

法國頂上好菓霖萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上菓蘭池酒來叻
發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之囗可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒
能有駕其出右者蓋確冬輕中之妙品也世配向惟
本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細
認峰窟標頭爲記庶不有辨香味方不致誤價甚相宜
倘有別冶之雜者祈早 移玉來臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號
明嘶也洋行謹啟

蜜酒發售

啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 請君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行額定於酒
樽木枳內加一鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元報官訊定即能給發斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 [illegible]
日惹等處其餘他埠均能販運往售此佈 聞
大英一千九百零八年元月一號 明嘶也洋行

島寶酒發售

啟者本行向由英國
皆辦各種美酒來叻
發售久己遐邇馳名
茲復由英新辦到頭
附士斗家子號之狗
頭[illegible]爲[illegible]酒到叻[illegible]
沾此酒香美異常不
能飲之可口且能保
發精神調和血氣衞
飲令人不生疾病裨
酒益中上品也 諸
君光顧嘗試者以上
所列之狗嘜標然不
致誤且價甚相宜假
諸君有欲沽飲者
請到本行取用可也
此佈
大英一千九百零八
年正月一號
明嘶也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

啓者凡人生之道所最要者財帛倘無財帛則萬事皆然必須有以
藏之而後始能無意外此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也敬者本
行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著至
本行所沽實等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火
且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開折
其櫃全身均用鐵製並無雜以木料
且該櫃自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各式大小不一而價
値則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燬即遇盜外
火災耍亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸紳商所喜購
而本行每年所沽亦數不鮮茲特爲之佈告 諸君有欲購者
[illegible] 玉臨選購爲盼
明嘶也洋行謹啟

BUCHANAN.

百加丹威實枯酒曾供
英皇及衣制單之酌飲

酒係此酒爲第壹上品
亦於市上所沽威實枯

共一千九百零九年元月八號

慕娘公司謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樣坐落上海面各大建造人則在于德京已經收足資本七百五十萬兩　分枝設在德京　北京　神戶　架剌吉打　天津　大坂　漢口　濟南府　香港　青島　成麥　以下所列乃銀行及主人名字　在德京　哥尼耶芝施漢剛（此乃勃母施芝士達銀行）乃力由奈尼士千陀宜沙呂塗　紐芝銀行　爵士勿耶芝得奈　嗎耶奈漢年宜沙呂塗　密花漢年及齊奈士甸耶　羅勿華佐華公司　美奈呂順公司　在佛蘭弗　奄爵溫羅士敘及順　耶鶴爵士爵芝士丹　在威麥　慈耶芝銀行　在哥連　沙呂與車咸公司　在武振　嗎耶十芝海彼衣野及發些銀行在英京之銀行　來奄離士敘及于　英京之柔年及士美有限公司銀行　慈芝銀行之英京代理人　乃力申奈尼士千陀宜沙呂塗　本公司在于來往短期數每年利息二円仙　若欲知得期利息來詢便悉　凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日　司理人爵夫其連謹啟

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳係由瑞士國用牛乳製成而得之純此標牛乳共有三款　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴禮吉臣及于有限公司云所　牛乳計分三款　第一款純牛酪　第二款擇牛乳膏　第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未容有人販運到叻及甘純乳酪十鍵內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之殆為有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之鐵頭牛乳為最無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐　乖和成　衣勿南沙公司　裕順公司　楷公司　廣仁興　廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船敬行告白　○啟

森馬森成輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨搭脚船單者請到大代理人嚟德公司相商可也此佈　英一千九百零九年三月十一號

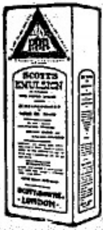
代理人嚟德由德門牌廿八號

嚟德公司謹啟　好

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白歛魚肝油

一物於吾子命有大功



一千九百零六年二月七號英京十躑威路制夫耶十五號門牌付來證書　吾小兒自出世時體質微薄十月之內遍症咳喘後及出牙時加以氣管發炎各症胃口全無則雖牛乳一概不嗜但服素司各脫滋補乳白醫魚肝油所有各病哥給以司各脫魚油吾子之命大得此油之功並瘀其病反咸東健可愛小童　士壹嘯謹

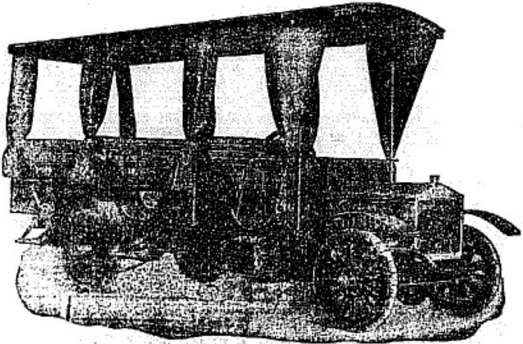
小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補質料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油為天下向產最清淨最滋補之物又司各脫精良法製所以來嘗所詳之微薄孱弱小孩亦能消化則家魚油不堪此實胃之為害但面有滯人預魚魚者可保丹丁士嬪所用之油其效亦同

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字機設在峇直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

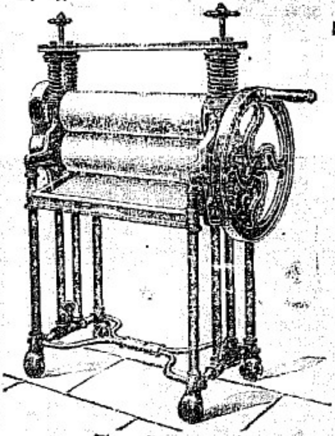


載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩碩莪邦有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟



樹乳車圖

鐵棘圖

採取樹乳器圖

磅圖

本坡初四日各貨的確行情

錫 賣出 七十四元一角二五
○叻烏椒 賣出 十四元七角五占
○實勝越白椒 出價 二十七元
浮羅勝越白椒 出價 二十七元五角
山口洋 出價 二十七元五角
三發 無買出
勿里洞 無買出
文島 無買出
廖內 又
○叻什貨 出價 十一元
麻六甲 又 十一元一角五占
實勝越 無買出
四角一號末揀 賣出 十四元五角半
壓一號 賣出 十四元
爪亞一號 賣出 十四元六角半
○硕莪粉
叻一號 出價 三元八角半
二號 無買出
下等（冬粉） 無買出
實勝越一號 又
二號 無買出
坤甸下等 又
廖苦 賣出 三元七角二五
閣納 又 三元七角
○安汶丁香 出價 四十元
○安汶坡荖花 賣出 七十元
少荖花 出價 七十五元
○荖蓆只
每柴八十粒 出價 二十一元七角半
每柴百一粒 又 十七元二角半
○在芫 無買出
○巴東甘文烟 出價 五十元
又 五十五元
○巨港甘文烟 出價 二十元
又 二十五元
○樹乳
雜軟士酥一號 無買出
雜軟又二號 無買出
雜軟又三號 又
雜軟又四號 無買出
雜軟挨第一 又
實勝越日落硐 無買出
坤甸日落硐 無買出
巨港日落硐 無買出
納閩日落硐 又
○暹羅紫梗 賣出 二十一元七角五占
○暹羅水牛皮二號 無買出

○硕莪粒
麻六甲上中硕莪粒 賣出 五元七角五占
又 六元
麻六甲中硕莪粒 出價 五元二角半
麻六甲上小硕莪粒 賣出 五元七角五占
麻六甲小 又 五元一角
上幼丕 賣出 六元
麻六甲幼丕 又 五元三角七五
檳城中硕莪粒 賣出 五元一角
檳城小硕莪粒 又 五元
來味暹羔丕 出價 二十五元二角半
峇厘羔丕 又 二十九元
○嗱肉峇盤 無買出
坤甸 又
加厘 賣出 十元零五角
浮膠 又 十元零四角
牛郎礁老（深水地） 賣出 十元零七角半
蔴仔底（深水地） 又 十元零七角半
巴東 無買出
勿里洞 又
山口洋 無買出
仙那閣 賣出 十元零七角半
浮羅柿柔（暮丹鳳雲蕾） 無買出
吉蘭丹 賣出 二角零四角
什碎 無買出
○籐 浮羅勝越 賣出 十二元一角二五
高抵吧加蘇丹 賣出 十六元一角
高抵巴加 又 十五元
武容 又 六元二角五占
個久荔蜆（高底粗籐） 賣出 七元二角半
個久荔蜆（巴西粗籐） 無買出
巴西巴加 賣出 十三元
巨港白籐 賣出 七元八角
巨港紅籐 無買出
勿耶眼 又
勿羅吧加 賣出 十二元二角半
高抵耶合 無買出
閩浙扂辰（舞有） 無買出
閩浙扂辰（三箱） 無買出
惹實敦（塞牙） 無買出
坤甸（塞牙武老） 無買出
實勝越粗籐 無買出
○魚標（長） 又
○魚標（圓） 又
○龍葛土油
日標
大鐵每箱

即日行情

振成一號白米 一百七十四元
萬成順八卦印 一百六十三元半
寶大盛日月 一百六十一元
元興泰雙蓮 一百五十七元
元利二號 一百五十七元
元利一號 一百五十七元
榮興雙吉 一百五十二元
元興盛串魚 一百四十六元
乾利營盤 一百五十三元
常發雙龍 一百五十七元
元萃盛紅綠 一百四十二元
勝興紅印 一百五十四元半
南占 一百五十五元
仲光小較 一百三十六元
傘港糙 一百三十六元
烟土一箱 一千五百五十元
錫 賣出 七十二元八角二五
叻烏椒 賣出 十四元七角五占
叻什貨 出價 十一元
實勝越白椒 出價 二十七元

匯票行情

足金 每盎司 六十四元八角
金盾 每個 八元五角八占
度印盾 一百元兌 一百七十四盾
爪亞盾 一百元兌 一百四十一盾半
匯香港 銀行現銀票一百元銀行賣出 廿五元
商人三十日期銀票一百元銀行 廿七元
匯廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿五元七角半
商人三十日期銀票一百元銀行 廿七元七角半
匯安南 銀行現銀票一百元貼出 十九元五角
商人三十日期票 二十一元五角
匯暹羅 銀行現銀票一百敍值 六十六元二角半
商人三十日期票 六十八元二角半
匯小呂宋 銀行現銀票一百元值 一百十五元五角
商人三十日期票 一百十七元五角
匯加勝巴 銀行現銀票一百元值 一百四十一盾
商人三十日期票 一百四十三盾
匯個里末 銀行現銀票一百元值 一百四十一盾
商人三十日期票 一百四十三盾
三寶壠 銀行現銀票一百元值 一百四十盾零七五
商人三十日期票 一百四十二盾零七五
匯望加錫 銀行現銀票一百元值 一百四十一盾
商人三十日期票 一百四十三盾
匯仲光 銀行現銀票一百元值 一百七十四盾二五
商人三十日期票 一百七十六盾二五
匯加里吉 打銀行現銀票一百盾 一百七十四盾半
商人三十日期票 一百七十六盾半
匯上海 銀行現銀票一百元值 一百兩
商人三十日期票 一百零二兩

Little's Oriental Balm
VIOLENT METHODS.

精醫風症之良藥

若有不能戰勝最苦之敵人即係風症凡此風症之情形如腳風症濕風症均在其內 烈多致與連打嗬嗮可以永久平安及無需費而獲之治愈無論此症如何疼痛而汝已試用十種之藥油藥水或其他藥品者此乃一種藥材可能即時醫治及脫離疼痛而為獨一之物汝能安慰調治此藥未嘗便汝失望皆有患此風症不能行動已出醫院絕望難醫而竟者懷疑試用 烈多致與連打嗬嗮 已由此藥治愈此藥可以如何醫治他人則亦必能治愈汝病汝免懷疑虛度時日而即時試用此藥為要 此藥每罐價銀一盧卑各藥房及寶藥人均有發售

西一千九百零九年十月廿八號

DIETHELM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE.

老正庄 嘜 紙烟包

新嘉坡 利直南有限公司 代售

英千九百一十年元月二十號

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共餉本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲餘積欵共有二十五萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙半息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行為之生理本銀行均可承辦 諸君光顧請移玉駕臨面商便妥

大英一千九百零九年六月十六號

嗎根代有利銀行叻坡總理人兒下士嗎龍啟

宣統二年二月初五日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	由何處	到期	代理
孫擴輪船	由汕頭起程	約初六日到	明嗎也洋行
萬隆輪船	由馬辰起程	約初六日到	萬聯號
豐盛輪船	由汕頭起程	約初六日到	豐源號
福順輪船	由峇眼起程	約初六日到	金福和
福利輪船	由峇眼起程	約初六日到	金福和
海南輪船	由蘇坡起程	約初六日到	順局公司
中華輪船	由吉寧丽家起程	約初六到	莫實得洋行
喜美輪船	由日里起程	約初六日到	楠示必洋行
坤盛輪船	由坤甸起程	約初六日到	同益公司
勿力輪船	由網嘮起程	約初六日到	裕盛棧
豐茂輪船	由檳榔嶼起程	約初七日到	豐源號
然烈[illegible]輪船	由檳榔嶼起程	約初七日到	德利源
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約初七日到	寶得力公司
勝年輪船	由日里起程	約初八日到	明嗎也洋行
知士打輪船	由吉寧丽家起程	約初九到	莫實得洋行
福生輪船	由加里吉打起程	約初十到	莫實得洋行
吧[illegible]輪船	由金山起程	約初十日到	莫實得洋行
萬利輪船	由香港起程	約十四日到	萬成號

輪船開行

往：網咯　吸得內　英里宜里　吉汝　僑咯　善丹　園武嶗　網咯　沙峇　占卑　吉甌　檳榔嶼　峇株巴轄　丁加奴　吉闌丹　加勝巴　井里汶　蘇坡　麻六甲　麻六甲　英嗒　峇蔴陵　鑾加饅　豐盛港　彭亨　怡保　加里吉打　麻六甲　英嗒　密鄰嶼　碣呂勝士　檳榔嶼　件光　網喀　檳榔嶼　香港　廈門　加勝巴　井里汶　三寶瓏　泗水　峇蘇陵　安琪留　望加錫

船：萬豐發輪船　加汝蔴輪船　文律宜輪船　吔嘮宜輪船　丞里模輪船　吧丹年輪船　勿呂哇輪船　甚士那輪船　同潮興輪船　嗎喜羅輪船　大年宋腳　福榮源輪船　三寶瓏　福順生輪船　堅打輪船　吉甌大白蟻　關興老　文亞千那　萬發興輪船　北千關丹　南生輪船　麻六甲輪船　吉寧　中華有英京船　關年勝　加里吉打　峻峇輪船　豐盛輪船　豐茂輪船　油頭　仲盛輪船　三寶瓏　豐揚輪船

期：初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　網喀　初六日　初六日　初六日　初六日　初六日　初七日　低加奴　初七日　丁加奴　初七日　初七日　歐洲啓信由　初七日　初七日　初七日　初八日　初九日　初九日

時：上午七點　上午七點　又　上午十點　上午十一點　午十一點　又　午十一點　午十二點　又　下午一點　又　下午二點　下午二點　又　下午三點　又　下午二點　又　下午三點　又　下午一點　吉闌丹　午十一點　下午三點　又　下午三點　又　下午三點　又　下午四點　下午四點　下午三點　下午三點　又　上午六點　又　下午三點　又　又

代理：萬豐號　遮且剪利士　又　安和號　金寶哈　順美號　明嗎也洋行　遮且剪利士　又　莫實得洋行　又　萬裕隆　吉寧公司　又　協榮棧　又　順局公司　又　寶得力公司　又　明嗎也洋行　又　寶得力公司　又　莫實得洋行　又　寶得力公司　又　莫實得洋行　又　莫實得洋行　又　裕盛棧　豐源號　豐源號　又　協榮棧　又　豐源號

〇前途來電云德國郵船一艘於本月初二日由高溪啟程來叻定於本月初八日拜五即能抵叻上落客貨畢即與開往香港上海等處

叻報

大清宣統二年庚戌
三月初五日禮拜二
隨報派送不取分文

專件

梁敦彥等奏粵商包鹽流弊病民摺

奏爲粵商包鹽加餉流弊滋多請飭詳細核議以免病民恭摺具陳仰祈聖鑒事竊維粵省自開辦賭餉小民之以賭破家流爲盜賊者指不勝屈兩廣督臣袁樹勛到任兩月即有商包鹽捐籌抵賭餉之請伏查粵東鹽價迭加食戶已爲分困若然果能實抵賭餉整頓中飽剔去弊端不緩商以病民夜將餉兩除害臣等亦樂觀厥成惟披讀督電奏所陳及查該商承辦章程其中不無流弊願爲我皇上縷晰陳之如原電奏內稱由鹽商購運配銷嚴杜洋鹽入口等語查粵省爲鹽貴而洋鹽毗私鹽充斥雖倚官鹽額如故督原奏所謂鹽戶運商儲多流弊者現所報各商能否掃除弊混誠不可知然以全省鹽政緝私之權寄諸一二狙獪之手將來購運配銷是否洋鹽何從稽核萬一勒個灶戶專運洋鹽是粵省原有之鹽利成洋鹽利大之銷場食價既將騰起日甚此應核議者一又原奏內稱額定相當之價値冊使居奇等語查從前運商赴場購鹽得之省城爲準每斤價値不過一分三釐然配至各縣市鎭所得鹽價每斤或加至七八分不等聞此次章程有省城鹽價每斤五分六釐餘視道路遠近運費輕重爲頗推等語以從前省準鹽價每斤一分三釐運至外府州縣尙加至六七倍不等若如現議省城定價五分六釐其運往各縣城鄉勢必以運費爲藉口每斤加價或四五倍或七八倍是賭於官者一取於民者十擺僞勒買病民取盈此應核議者二原奏又稱該商每年繳餉一千萬兩除運司原收額餉外其餘備抵賭餉等語查粵省鹽課歲收三百三十餘萬兩其原有賭餉查本年九月間該督電奏籌辦禁賭摺內聲稱現有之賭捐

鹽賭餉銀四百數十萬兩是籌抵辦法但籌足七百餘萬便可抵原有賭餉賭餉之數何必逾數取償致增民困此應核議者三原奏又稱鹽務各項規費歲糜不貲暗耗明銷將於正課外概行裁撤知鹽規與正課相將果能裁取規費則不必加之於商與民每歲目可多得一百餘萬兩籌抵賭餉綽綽有餘每歲亦不過百萬上下若再從則款核實撙節餉稍可當亦不難何以不籌於鹽規之陋規而但籌於食鹽之戶此應核議者四綜而言之賭害必須祛除而籌抵不宜竭澤鹽法必當整頓而中飽先干罪清況聞此次承辦章程并有各處緝私兵輪亦由商人自購之說臣等愚以爲緝私水師官權斷不能假手於商倘以彼狡黠商人有何所不爲若假以兵輪准其緝私萬一勾串劣弁私運軍火販賣內地臣愚恐國不忍言更恐其以搜私爲名到各鄉村庄任意搜索訛詐吞噬流弊尤在意中是去一害民之賭餉來一擾民之鹽商國家以民爲本豈能遽任一二奸豪魚肉無辜良善且聞此次包餉係由賭商某某弁出名承充竊恐借包餉以售其奸狙輒粵省人民之累可否請旨飭下度支部鹽政大臣將原奏稿詳議并責成督臣詳細勘妥籌辦法務令實禁賭博整頓鹽綱俾民困稍蘇盜風少戢粵民幸甚大局幸甚是否有當謹合詞恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示謹奏　右摺係廣東同鄉京官梁敦彥等合奏聞擬即稿抽行具奏摺上即日蒙召見梁尙書奏粵政王爺云所慮甚是恐百姓喫虧我已交議矣尙書對云此事如不聲明限制將來賭雖不能禁而鹽日加價恐將來外民不聊生計爲時對約十五分鐘之久始下也

靖亂

維持軍界　○外間聞督務處近常將拿獲新軍秘密新軍及

督辦公所紛傳新軍官長審訊一節曾紀前報茲聞議會代表李誠歟等特往見李水提及督辦處鄧鏗辦力請維持新軍大局幸勿再事羅織戾軍人之心李水提督司務長薛仲仁係傳來我處審訊並未交督務處因薛與楊枫構係密友聞楊有兩詞薛春軍界近況故傳薛獨其往留證楊司省耳鄧言新軍善後事上峰已定方針決不株連代表曾治軍當治心我國現在不能不練兵今既定方針若再牽多爲難便軍界人人自危甚非國家之福李謂復曾革黨在外實有多舉動代表曾革黨運動另一問題新軍將見豪子弟爲新軍前途計務令軍人安心爲要席中均以爲然

匪禍再誌　○前報所紀平和匪禍一節迎探悉詳細情形緣匪係由饒平縣糖與平和交界所起聯撕夾塌動至去臘念七日始入平和縣內其人數不滿百誰身皆穿等白衫佛軍裝器械頗覺精良非若從前浦匪之僅手搖白扇已也入城之初勢甚猖獗縣內居民紛紛逃走以致市抵罄龍加入無人之境王大令業協台身率勇役所以爲匪所傷葉協台傷較重皆將一處乃炮彈所傷是與斡則刀槍之傷耳入人認兵與敵匪勢自不至甚延至宣協祭發之匪乃身受重傷不能脫逃始發就擒王大令升堂鞫問知其與蚌頭特嫁與曾姓聞誘匪受傷既重不能看鞫大令遂以人參拯又俄出來數人名現爲匪已命費黃泉王大令隨即馳奔漳州各憲請兵彈辦正月初一日駐山城之編縣營已到平和初二日漳州馳下之兵亦到共兵勇二百名左右民情稍覺一日燃緊除匪均由平和之大崇取路韶轎二都而去現已安然無事但此種匪徒勢同烏合聚聚散有兵力以爲防之又何慮不蕩滌也哉○平和縣匪亂事起半夜倉卒之間縣又無備故一日擁入縣署王復初大令身受刀傷已詳前報漳州道何觀察省電飭鼠飭王大令迅擒起事匪爲解省懲辦以半月爲限如不破案即行撤任云云但匪黨是夜已由王大令會同游擊譚賊出城匪黨往則去剿飭擒匪恐非易易聞王大令奉此文後翊已轉加沉重云

又獲會黨　○潮州會黨倪清遠輕於前年拿辦其黨倪闢存上顧潮潮州太守十七日倪某拿獲解至孫提新處訊辦

閩事近爲　○[illegible]

[illegible]

交涉事宜其爲首要事之新軍照軍律懲辦以儆將來云云

防範土匪　○袁督以現在廣西張浮縣民抗捐滋事蔓延該縣與東省乙靈山縣境地毗連誠恐土匪乘機竄入當即飛電欽州郭道人滄嚴飭各營縣預爲防範嚴要切實勸導勿爲搖惑以免外人藉口而保治安並飭張浮縣體如何確查情形據實稟聞云

叢談

雞首產身　○番禺猶其村姚姓者畜雞一母近日前產十十二頭中有雞首而其四足者三隻村皆以爲異互相傳觀僅一日而死其一雞以爲不祥即將所餘二隻用紙包送赴社壇石點香携之歸家祭禱

女子不願爲照新婦　○順德水藤鄉何某有長子照新入次子幼教品及何與長子通類次子代名前與馬某之女聯婚馬執訪字值得次子品行端方遂與訂婚今歲二月初八日與長子完娶被馬值知實非原訪字之次子遂起爭端嬈嬈案了且女子因不願作照新婦又不肯配痴騃將來此事不知如何了結也

可謂意外之財　○佛山鎮石街恥連市某店有新開溝泥渠淤塞無人清理近有洪姓居近比鄰爲田臭味特用長竿鉤以竹竿疏濬衞中撥撥有聲發疑鈎出一顆復鉤有洪一時驚念興將令取出爲埋藏之乃鈎令深入之際發現有力拔出之則小鐵箱一具發箱觀內全命葉然已黴爛無光計東白五十餘兩云

諧文

擬遊艇調戲大官書　○某也、爲中國之聽民、乘四方之多敎、偕侶并逸、掌握千里人民地土之權、殺伐不時、受三自戴玉冠千戈之制、自謂心心是佛、那堪世世選士、恭祭問浮、法原平等、莊諸嚴阔、事本無常、況乎蠢地之變通異替、中朝之氣象非前、母驚恩威、舊說已成消影、保全權利、新猶頼政策、久思脫獄際、未知底蘊、面將伸嚼色相、靈符氣如、一意牢籠、物替非是之偶善、敢向旨福、靈地水風火之見閣、外道回枝、史曉環同、由家仍[illegible]、死不[illegible]、說法[illegible]

[illegible]

時機、仍行舊制、講情說理、先禮後兵、盡種種之技能、慧重重之煩惱、國原無法、場豈修羅、須知搖虎降龍、非強可制、自昔善男信女、豈術能招、於是包錦繡之河山、收祖宗之衣鉢、僧原行脚、佛亦見心、三觀三昔機、比香雲而靡固、十方十世界、放流水而長辭、暫報我公、樂勞上途、休休休、釣竿已脫閑君手、自勿從今再上鈎、幸莫問我衆人、向什麼、地方安身立命去者

時評

慶親王與唐紹怡 ○大臣之進退、關國家之興亡、有當退而不當進者、慶親王是也、有當進而不當退者、唐紹怡是也、慶以衰邁之年、本宜歸老林泉、以娛暮日、唐以強仕之歲、正宜坐於廟廊、以展經綸、乃慶欲退而不能退、唐欲進而不能進、其故何也、以攝政王之用人失當故也、今者慶縱早退以避賢路矣、唐歸故里、擬不復出矣、慶因屢被參劾、故有乞退之心、唐因久不見用、故無進取之念、慶其果縱早退耶、則國家去一奸庸之大老、是誠可喜、唐其果不復出耶、則國家少一外交之賢才、實爲可惜、故吾甚願慶之早退、而不願唐之遲出、鵠

承頂聲明○ 啟者緣敝申律門牌八十六號錦源號客棧酒店原係陳君錦文開設茲于西去月二十八號即華曆去月十九日已由胡高深將此生理買受改號德源隆自行經營特此佈聞
宣統二年二月初二日　承頂人胡高深謹啟

辭伴聲明○本號自前年僱邱江湖爲領貨吓貨並帶貨各貨行情歷來無異今邱江湖已於本月自行辭退所有辛金帶項本號經算找清楚與邱江湖自與各號私自來往貨項帶單者概而該經手人理會與本號無涉特此聲明以免後論
庚戌元月念九日　協德號主人謹白

承頂聲明 ○啟者本坡牛車水即頭義實得力門牌第四十二號恒春號酒店生理原係陳大娘自己開創今因志圖別業思將該號生理招與張孫厝張孫著張孫杞三人承受妥請公親家乃帝爺爲臨衆公核算該項若干就公親面前當衆交楚任從改換與成字號經營自茲以後與成號生理留虧係張孫厝張孫著張孫杞等之造化與恒春號陳大娘無干而陳大娘恒春號從前有與人賒貸賒借等情限此禮拜內前來與伊理會逾期不來即係自悞與新承頂人毫無干涉先行聲明免滋後論此佈
宣統二年元月廿八日　承頂人張孫厝張孫著張孫杞仝白

輪船招售告白 ○啟者茲有一火船名曰沙匣意欲沽出抑或承賺此船身長八十二英尺廣十三英尺六寸深七英尺注册儎重二十三墩有奇可儎米約四百五十包已有執照准載船面客四十四名每點鐘能駛八海里有奇置有新鼎其力一百二十磅此船係用暹羅之楚智木製成現在完全無損　諸君欲知此船詳細可赴嗎吉質得力門牌二十一號面詢便悉此佈
英一千九百一十年嗎只月十號　暹亞呂賢武林加班齊智謹啟

輪船啟行 ○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西二月廿六號即華正月十七日開行　毛里末輪船定于西三月二號即華正月廿一開行　勃勝渣底物輪船定于西三月五號即華正月廿四日開行　柔牙勝輪船定西三月九號拜三即華二月初一日開行　里闍輪船定于西三月十二號拜六即華二月初三日開行　嗎希恝輪船定于西三月十六號華二月初六日開行　由本坡前往　丁加勞　吳城　峇左　吉隆力　智屈　萬拿嵐　直枚轆　帶拿黎　八打尾　蔴嚳　霜披份　大坤　邸宣　高門沙　占本　網嗒嗒總壯佈
宣統二年正月初六日　—三　伊亞紗迪公司謹啟

宜防吐瀉（外埠虎骨膏之治法）

吐瀉之症常時皆有之然處於南洋熱地之區不論春夏秋冬均有是症發現縱使其症不如中國時症之酷烈然亦不可不防其或發也欲防是病就宜早備好藥以供臨時之需盧詩如之虎骨膏雖云可治瘋濕骨痛之症即於吐瀉筋痛腹痛抽筋之症未嘗無效經已屢試效驗如嚮吐瀉之症常有肚痛筋絞嘔瀉之証據見此症候速用虎骨膏力擦痛處頃刻之間筋舒痛止倘肚痛和留亦可用虎骨膏約十粒研以熱酒或熱水沖服立刻就止痛如不效驗隔一點鐘久再服一次斷無不愈之理此膏已經王家醫生驗過內無丹藥及鴉片片倘告疾之類各家宜預留此藥以備不時之用　每大罇價一元　小罇五角　多買價面議

(HU-K OH-KU)

始創　去風虎骨膏

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

盧詩如監製

本坡代售處　老舖宮口萬山機大寶號　大馬路會豐商店中法藥房　大小坡孟嘉大藥房

外埠發行所　檳榔嶼吡能會豐商店中法大藥房　吡叻怡保（即巴羅）英嚴藥房

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環堤街口

稟准商標用老婢圖爲記

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經水或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕金頭暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淸
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意棧　佛山豐涌里天相堂　省城豬甬新寶成昌
石叻馬交街周昌記　大吡叻霹靂埠昌榮　暹羅大叻樓富生號

稟准商標別人不得冒效　福建林[?]春製

宣統二年二月初二日

歇業聲明　○啟者特字通知　譚榮珍　黃福源　郭雖禮同在勿扒門牌七十九號合股設立東源號生理至一千九百一十年嗎只月七號閉歇在案　各貨賬俱主賬目列單限于一千九百一十年嗎只月三十一號以前來與嗎吉質祖力門牌廿九號譚榮珍　凡各欠東源號之賬項由譚榮珍收討及再通知東源號之[?]目不前往貨但要之用聊前係在東源號所單爲據及此收單兼有譚榮珍簽押在內此佈　宣統二年正月廿八日　譚榮珍謹啟　十

大荷蘭欽命領事府示　○大荷蘭國欽命駐紮坡羅領事府爲招投餉碼事照得本領事奉巴達維亞東方之總督轉行本領事充出碼乃係有賭餉　鴉片煙　燈　酒　加勿瓜　嗎多瓜　雨傘子賭餉賭[?]子及其他頂碼子數坡之酒之稅耳及有稅在于勿加瓜錫里及其內地由勿加瓜另起由東方政府另設管理稅務[?]定于西一千九百一十年嗎只月三十號上午十點鐘在勿加瓜領事衙門事出投此碼係由西一千九百一十年亦又其月一號起計[?]一年或以三年爲期其餘一切細情可來本署詢知便益合就出示切切特示　西一千九百一十年三月十二號　給

三州府船政廳力示　爲曉諭事照得本坡港口現在建築水堤無論大小船隻均不宜在該堤緣上駛過致冒撞損之咎特此示知各宜遵照毋違　大英一千九百一十年二月一號　光大
華歷己酉年十二月廿二日　示　中

電車有限公司啟告　○啟者本公司特字知通　諸君富照發尼申橋時本公司之電車前由石叻門來者停止於然申碼頭現在經過發尼申橋前往丁律水司公停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　恕勿里芝律及嗎吉質得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿廠尾渡頭　丟娘船澳及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由朝晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈　電車有限公司謹啟
英一千九百一十年三月二號

電車票冊發售告白

敬者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在夢區兩線本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收個票及個員不收小屠及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月爲止客若登車祇將此冊示知收車票人便是車票夏形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈臘啟

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地舖牆及上蓋幷作各項之用

以下所列各處皆有鋪
施此種鐵板
新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之[illegible]銀行
網咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
鵝[illegible]岡之[illegible]政司署及
諸多屋宇均用此種鐵
板本公司貯在倉中甚
多 諸君有欲詢問詳
細者本公司深願詳為
告訴特此佈 聞
牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

名酒宜沽告白

啟者通佈 諸君知之燕留拿乃是角匯之萬蘭池酒牌然此標沽値價出公平而照國家新章甚多他宗著名之標更祇能作爲常酒入口本公司甚願告戒 諸君無論如何必須沽買燕留拿之角匯萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

利直南有限公司告白

本公司所估之正金錢標久已稱行已蒙諸君所共認不意此酒行流弊與奸商志圖射利致貪日甚殊不分吳越兩 諸君有欲以
飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈聞通知免受相欺之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敢布者將
近來竟有假從偽冒本公司正金錢標其標號唬條本公司之款式今有不惜母血甚劣同本公司所估之正金錢標不惜工本候以備上留醫料或以故意欲飲酒者勝酒其身代訴騙名同被從假冒酒之弊味誤同被

君大宜詳估其所故之牌比之本公司商標本公司所印之正金錢標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決之實想有欲辨本公司正金錢標者務必認明標頭公作所謂可者本公司正金錢標有所刊標頭公據茲將標頭三式附刊報中以免誤會此佈 謹白

大英一千九百零七年二月二十號

利直南有限公司 謹啟

新嘉坡五条石子街公司

專办祖家上項美酒各種吐利

兼代客庄小辦各貨

嘉慰鈕公司

叻報附張

第二

大清宣統二年庚戌

二月初五日禮拜二

隨報派送不取分文

外交

派胡元梁專辦澳界原因 ○澳門界務自高而謙回京後由外務部直接磋商屢議未洽故部中特派秘書股股員山西候補道胡元梁專辦此事聞胡道係其公力保者 外部派胡元梁派澳門界務兩見前報茲聞事緣在港會議中止後由外部直接磋商屢議未洽高而謙曾於那相請專派粵人當時保送者除胡元梁外尚有該部員外梁慶麟那相以胡年稍長故即派胡專辦此事但粵人多謂胡平日才短菅輕且不甚熱心鄉事恐無甚好效果深願胡元梁一籌此會上報國家下對桑梓也

今日始知領海條約之緊要耶 ○載洵薩鎮冰以開辦海軍本國暨外國領海條約最關緊要特商外部即與各使商訂

實業

煙價起價 ○香港煙磚近經新商承辦故各煙店即於去月十九號停留撒煙從茲前新商復將煙起價前此每煙一兩取價三員三毫今則增多五毫前屆每盅二毫半未現則實價四毫每盅五毫半者則實價六毫每盅一元一毫者則增價二毫聞舊屆經商於三年之內獲利甚厚故現屆投餉所減無多各菸館現已一律停閉不准開設於地方不無稗益也

欲承酒捐者須增加餉額 ○商人曾潔昌認餉承辦全省土酒衛捐原奉袁督批示謂原及章程均悉據稱從前認餉項每年已認繳八十萬元該商所認每年僅繳五十萬元相懸頗遠現在公款支絀多一份盈款即可多辦一分公益凡承辦捐例以認餉越多者爲准況此爲寄侈稅然民間日用之所必需如果辦理妥善何致惹釀風潮該商既願承辦能否增加餉額較各商爲多應向廣東善後局稟請飭遵照此批

閩遏輪船公司之組織 ○閩人史曉石擬組織閩遏往來輪船公司聞旅遏閩幫已集有五十萬元俟日內商業研究所開會再行續招五十萬元即定期開辦矣

糖市近情 ○去歲香港糖價高漲凡業糖生理者無不獲利茲聞英國糖市亦佳目下行情甚旺且較前愈貴云

鹽務

稅鹽勸諭 ○袁樹勛因粵東承辦鹽事致函某當道云新商陳寶琛等承辦之初恐其加增鹽價則仍民受其害乃先派遣數人分往省城各鹽店購買食鹽平均計算每斤約六分左右乃向新商取具甘結嗣後鹽價無論如何貼貲不得過五分六釐又將運到入私蔑者之每年八十萬金暨運司衙門各官吏之費用八十萬金各處鹽務委員之七十餘萬金鹽務公所每年支銷之百餘萬金六大總局每年分潤之四十餘萬金其他各埠承辦之商所費用之二百萬金一概化作爲公有併以廣東舊有之鹽餉三百餘萬金故雖加餉十萬餘金甘不勸民間一文錢云

鹽事困難 ○去臘有廣東舊鹽商李灝碩孔昭晟在度支部遞稟旨新商未奉旨即已開辦請電粵督出示禁止等語袁督接到部電即查稟新商並未開辦而舊商時常控擾該督故對於此事頗爲困難云

赴東有期 ○鹽政處前派定錢承志周鳳翔兩員前往東洋考查鹽務大約開印後即須出京

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生 發行

自辦各色洋酒
自甑各色米酒
自辦天津美酒

分售處
丹戎巴葛律二百六十八号奇發
牛車水第拾号奇興
新北家二十二号奇安
小坡大馬路四百六十九号奇祥

羅奇生

凡各貨物俱用馬嘜
別人不得假冒影射
經在大英政府注册

嘜

羅奇生酒房
馬嘜
叻
LOH KEE SENG Singapore.

本號支店 天津羅恒益 各種
美酒 向滿金山各埠 久已馳
名 今承本坡酒例改良 辦來
自辦 天津 各色美酒
發沽 香濃味美 確為津酒正
裝 與別家轉托和雜者不同
請為嘗試 當知真偽

躉賣 格外 相宜

由本號代報運出
水免稅酒價更爲
廉平比之 貴客
親到香港購辦更
爲相宜便捷

LOH KEE SENG.
SINGAPORE
羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多
知之茲如法在本坡蒸釀純用糯
糯米醋醸成並無火酒花糖雜質
自蒸 正氣 各色米酒
大有壯氣補血之功故無燥喉灼
肺之患凡屬中國人請飲中國之
酒 本酒房謹啓

各酒價目繁多 茲祇就通行各款開列

自蒸正氣米酒大枝五角
天津正庄史國公八角半
天津正庄玫瑰露九角半
天津正庄五加皮八角半
廣同濟荷生酒銀六角半
廣同濟三鞭酒銀六角半
天津正庄蓮花露銀九角
天津正庄內陳露銀九角
天津汁庄高粱酒九角半
正庄紹興酒七角

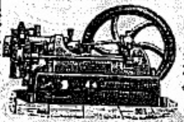
宣統二年正月廿六日
羅奇生謹啟

HOOGLANDT & Co.

有欵招揭告
白〇啓者
本公司備有
欵項招人揭
借須以在坡
上等產業爲
質利息照常
請君有欲
借款者請來
相商可也此
佈
宣統元年三
月十六日
荷蘭公司謹
啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機
器之工師所設本公司之總寫字
樓及廠設在新嘉坡奕里茅律又
在坡中嗎直里律設立寫字樓而
在于仰光　檳城　意保　吉隆
網喀　香港　上海　羊城等
處均設分枝之店本公司所造工
程乃係建築鐵鋼等
項之屋宇各式棧架等
鋼　鐵三合土等
項之碼頭礎塔水
塔礁石標鞋等項製
造花鐵等項本公司充



富國家包工之役乃水
池輿海工程火車
路握土各項工程能
築米較船湊之皆鼎
螺旋式之機梯製燈
咲合各式用火或用水
之鼎本公司內常有

沽出鐵務　農務　埔植所用各
狀之機器　各式車所用之油
鋸各式大小鐵鑿　斧板頭　大鍋小頭鐵桁巴角篩
刀　螺絲圓鐵鐵釘　鐵線　鉛
鋼及各式鐵匙并各機器　伙
諸君有欲委任者請到本公司
商酌爲幸此佈
宣統元年五月廿九日
夏活鴉士厥有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
有金雞鐵樹產自德國醫如極稱之年
採其強霸即提神發氣靈芝服遊而成
昔年曾經星送與臨央臨法國奧國俄
戰及天下諸大升統計由各瞰皇家大
醫七三自餘名著驗獎屬手書共三自
餘穢純係稱酒豐此之功喘治男女氣
嗣血虧材神困倦筋骨疲痛不思飲食
胃口泉溺距欲眼花心精忱蝕不或寐
虧腎失鋼小便淋離如飯渴等症長寒
發浴姊症以及婦利月輕失瞞或臨輕
旋痛痛人後愈欠補有疾無疾皆酌可
量而飲大能精發補像貝能治醫痊膠
舉之疾婦人飲之能溫和子宜錢蹤肥
驗弄辦疾病相使本局開創輕三十錄
轆勝米不惜食本靈心無業藥水藥油
藥酒丹香丸散變賦驗而德君皆生保
赤存心無論內外新奇鼎症請臨診敵
鄒到回春飲者不造案國藥費棉覺酬
價俱錄恐驅新到本藥謝亞枯自留格
外從最此佈
大英一千九百零四年
十月廿九號
新嘉坡土庫德國神房
大藥房謹啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

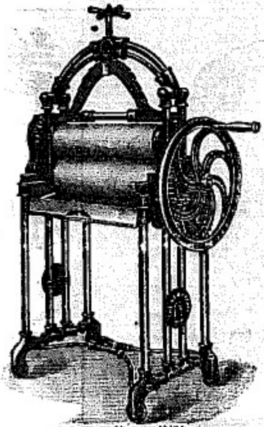
啟者特字通知行淡卑尼士施阿磚廠常有各
色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之
意本廠所製之磚比之本坡入口者頁爲上品
諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問蕭君佑
麟便悉特此佈　聞
英一千九百零九年九月九號
淡卑尼士施阿磚廠謹啓　啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司

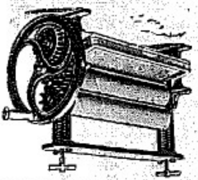
貴客買然里直樹乳車來做買有佳價

英一千九百零八年十一月十三號



三號樹乳車紫仔四十元

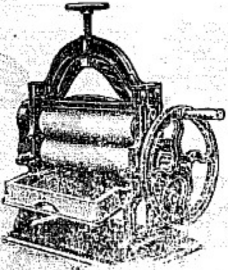
鋼仔樹乳車七十元



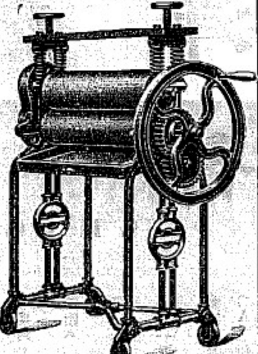
四號樹乳車紫仔一十八元

新嘉坡代理人然里直有限公司啓

樹乳刀一羅七元 五十个廿六元一百个五十元 又樹乳刀一羅九元一百个七十元



一號樹乳車紫仔廿一元



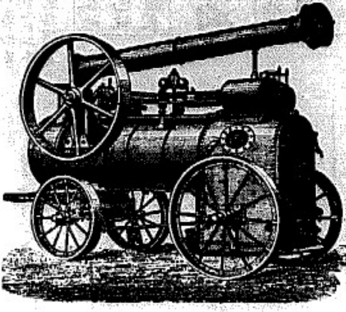
二號樹乳車紫仔三十七元半

鋼仔樹乳車七十元

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

禮里夏兀立有限公司

啟者特字週知本公司自一千八百六十五年開設以來向售電氣 機器 機器師 製船之需本公司代理喎嗹頂上新式製造樹乳車 本公司承造及安設烘乾樹乳爐 代理勿力圖電扇此扇利用便價廉 代理素順自來火車及機器由三匹馬力起至七百匹馬力止此車利用便節價廉 大小用油各式車 各式鋼車 特別抽水機器 代理勝士丹勃洛打公司之新式頂上搬運車 代理光面花石此石係在歐洲著名大廠所製 諸君欲觀可到喎直里律門牌五號本公司之寫字樓類閱 本公司出售種植所用之各種機器 機器師之機器 鐵 鋼等物 本公司之機器師寫字樓即在喎直律門牌五號內 代理英國燕修禮遜及希呂士興鐵線有限公司驗公司專製各項鐵線 代理電氣師乃係吉洛丹有限公司所售車用之摩打機器及扇等項 本公司機器師之寫字樓巧做建尾所用之(花麗)燒結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈



禮里夏兀立有限公司謹啟

本公司總寫字樓設在本坡 分行設在怡保 檳城 麻六甲 在網啰 棉蘭 巨港 四州府設有代理人 本公司電線號頭名曰夏兀禮 特此佈聞

英一千九百十年正月十七號

代哲水棚廣告

啟者特字通知本公司專家代
運出沽華摩拿之水棚此棚
現在最大之樹乳園均有用作
毀滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
被樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及瑞珍咸坡係託啊嗎夏巴君爲
副代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奥國最著名之
鷹嘜綠棉泥（市上呼作紅毛泥）
來叻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久諸商爵如欲採購者
請到本公司面商價値從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

懇觀

義利洋行

SHAG BIRD'S EYE.

TOBACCO.

義利洋行

正庄金樹標昔勿士
挨烟絲此種烟絲係
以上等熟葉製成若
以烟管吸之入喉凉
甚加以紙捲吸之其
味甚醇此烟在于本
坡市上所沽確屬上
等各華人行店及本
公司常有發售倘
諸君有欲試吸烟味
者請到本公司索取
辦頭不收烟費此佈
英一千九百一十年
正月一號　　四
新嘉坡及檳榔嶼專
售人義利洋行謹啓

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品鐘頭牛
乳乃是寄羅啡標頭每箱四十八
罐價銀六元厚皮番貿牛乳每箱

四十八罐每罐一磅價銀七圓
諸君合意者請來採購　特此佈
聞
英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加
標之鹽家灰此標之灰
乃是天下第一　請君
合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之啤
酒此酒已經顯明乃是頂上之
品價錢甚平　請君合意者請
來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各
款暹羅蕎智木乃是木柱　木
板及埋影木　請君合意者請
來採購

依亞沙德有限公司啓